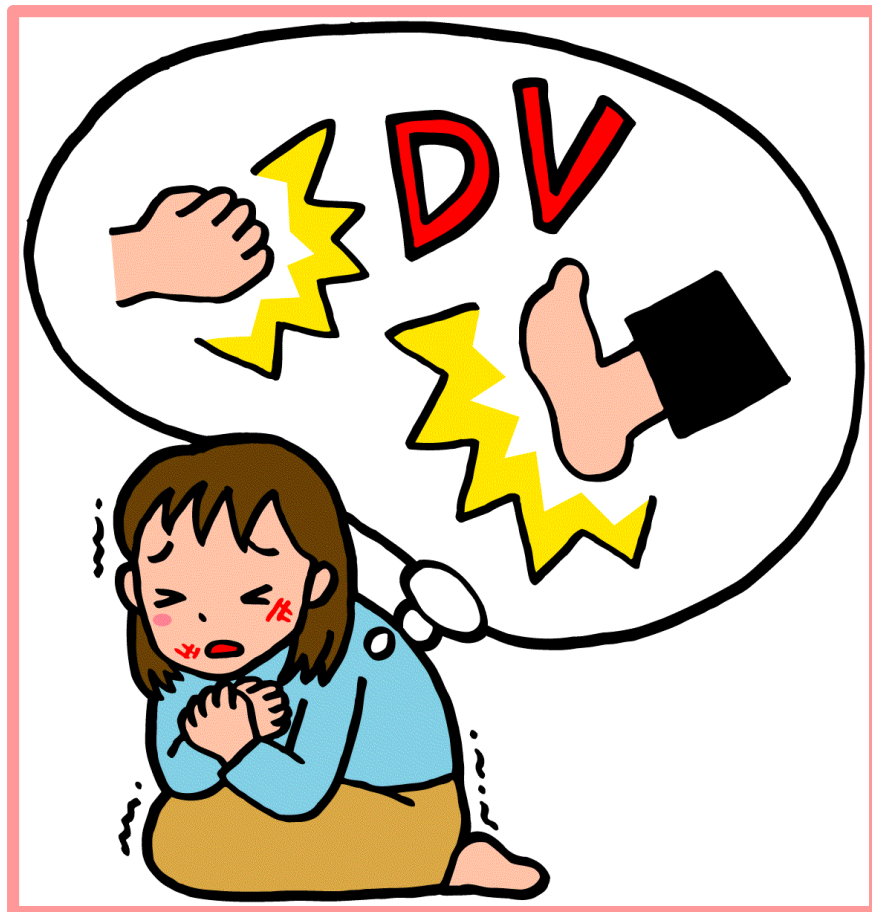


Para las víctimas de la violencia por la pareja



Policía de la Provincia de Chiba

~ Medidas posibles de la policía ~

“Quisiera hacer la denuncia.”

Por la presentación de la denuncia, la violencia por la pareja puede tratar del caso criminal como detener a la pareja que ha causado la violencia.

“Quisiera escaparme adonde pudiera.”

Ayudamos a la víctima para la estancia temporal del refugio para eludir la violencia por la pareja y a mandar a la víctima a la organización de la ayuda de autonomía.

“ Quisiera que le advirtieran para no causarme más la violencia.”

Si usted desea que le advertamos para no causar a usted la violencia, le advertimos a la pareja para su orientación.

“ No quiero que me localice. ”

Si se reconoce la razón de su solicitud, podemos no aceptar la denuncia de desaparecido(a).

Aparte...

- Sistema de la Orden de Protección para la prevención del acercamiento de la pareja.
- Hay organización que pueda apoyar a la víctima de la violencia doméstica.

Para no volver a recibir el daño

No tomar tan fácil la situación en la que usted esté

Hay casos en los que llegaron a ser irrecuperables mientras no refugiaban de la violencia repetida o vacilaban hacer la denuncia.

No tomen los casos tan fáciles como los pensamientos siguientes ;

- ☐ Podré aguantar con la violencia de este grado.
- ☐ No importa porque siempre se obra así.
- ☐ Es buena persona si no bebe.
- ☐ Todo está bien con tal que yo aguante...

※ No se transforma el carácter violento tan fácilmente.

Si recibe la violencia una vez, se aumenta más la violencia. Dé más importancia a la seguridad de la vida con denuncia o con refugio temporal(En el refugio o la residencia del familiar que no conozca la pareja.)

Pida colaboración al familiar o a los amigos que le cuiden a usted en la vida cotidiana para no sufrir solo(a).

Nuestro deseo para usted

- ☐ Guarde los datos de la violencia como fecha, hora, lugar, situación y también documento de diagnosis.
- ☐ La amenaza para vida, cuerpo, libertad, honor y bienes también es objeto para la Orden de Pretección, por eso guarde los datos. (Conserve mensajes de correo electrónico o cartas)
- ☐ Conserve los datos de las llamadas o mensajes de correo electrónico y así como también de acosos para preparación de trato por la Ley de control de acosador.

Sistema de la Órden de Protección

¿ Qué es la Órden de Protección ?

Se trata de la órden del tribunal por denuncia de la víctima amenazada a la vida por la violencia **y por la amenaza** por la pareja y por la posibilidad del daño grave **físico y espiritual**.

¿ Dónde se puede solicitar la Órden de Protección ?

Se puede solicitarla en el tribunal regional que controla la dirección o residencia del(la) solicitante o la parte contraria o el lugar donde hayan causado la violencia o la amenaza.

¿ Cuáles son las violencias que sean objetos de la Órden de Protección ?

- Violencias físicas de la pareja
- Amenaza a la vida, **al cuerpo, a la libertad, al honor, y a los bienes** .

¿ Cuáles son los tipos de la Órden de Protección ?

- Órden de desalojamiento (plazo de validez :dos meses como principio, **seis meses como máximo**)
 - Se trata de la órden para desalojamiento de la residencia.
- Órden de prohibición de acercamiento(plazo de validez: **un año**)
 - Órden de prohibición de acercamiento para usted.
 - Órden de prohibición de acercamiento para los niños de menos de veinte años que viven con usted.
 - Órden de prohibición de acercamiento para su familia y sus parientes.
 - Órden de prohibición de la llamada o envío de correo electrónico, (**inclusive acto para los hijos**.)

Si infringe la Órden de Protección, recibirá el castigo de encarcelamiento con

trabajo forzado de menos de **dos años** o de multa de menos de **dos millones de yenes**.

Notas :